

## SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. maja 2012 – In 't Veld proti Svetu

(Zadeva T-529/09) <sup>(1)</sup>

*(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Mnenje pravne službe Sveta glede priporočila Komisije za pridobitev dovoljenja za začetek pogajanj za sklenitev mednarodnega sporazuma — Delna zavrnitev dostopa — Izjema, ki se nanaša na varstvo javnega interesa na področju mednarodnih odnosov — Izjema, ki se nanaša na varstvo pravnih mnenj — Konkreten in predvidljiv poseg v zadevni interes — Višji javni interes)*

(2012/C 184/14)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožena stranka: Sophie in 't Veld (Bruselj, Belgija) (zastopnika: O. Brouwer in J. Blockx, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: sprva M. Bauer, C. Fekete in O. Petersen, nato M. Bauer in C. Fekete, zastopniki)

Intervenient v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopnika: C. O'Reilly in P. Costa de Oliveira, zastopnika)

### Predmet

Tožba za razglasitev ničnosti odločbe Sveta z dne 29. oktobra 2009, s katero je bil zavrnjen popoln dostop do dokumenta št. 11897/09 z dne 9. julija 2009, ki vsebuje mnenje pravne službe Sveta, naslovljeno „Priporočilo Komisije Svetu za dovolitev začetka pogajanj med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike za sklenitev mednarodnega sporazuma o posredovanju podatkov o finančnih transakcijah ministrstvu za finance Združenih držav za preprečevanje terorizma oziroma njegovega financiranja in boja proti njemu – pravna podlaga“.

### Izrek

1. Odločba Sveta z dne 29. oktobra 2009 se v delu, v katerem je zavrnjen dostop do nerazkritih delov dokumenta št. 11897/09, ki niso tisti, ki se nanašajo na specifično vsebino predvidenega sporazuma ali pogajalskih smernic, razglasi za nično.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 80, 27.3.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. maja 2012 – Dow Chemical proti Svetu

(Zadeva T-158/10) <sup>(1)</sup>

*(Damping — Uvoz etanolaminov s poreklom iz Združenih držav — Dokončna protidampinška dajatev — Iztek protidampinskih ukrepov — Pregled — Verjetnost nadaljevanja ali ponovnega pojava dampinga — Člen 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009)*

(2012/C 184/15)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožena stranka: The Dow Chemical Company (Midland, Michigan, Združene države) (zastopniki: sprva J. F. Bellis, R. Luff in V. Hahn, nato J. F. Bellis in R. Luff, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: J.-P. Hix, R. Szostak in B. Driessen, zastopniki, skupaj z G. Berrischem, odvetnikom, in N. Chesaites, barrister)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopniki: sprva H. van Vliet in M. França, nato A. Stobiecka-Kuik, zastopniki)

### Predmet

Razglasitev delne ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 54/2010 z dne 19. januarja 2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz etanolaminov s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 17, str. 1)

### Izrek

1. Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 54/2010 z dne 19. januarja 2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz etanolaminov s poreklom iz Združenih držav Amerike se v delu, v katerem se nanaša na družbo The Dow Chemical Company, razglasi za nično.
2. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila družba The Dow Chemical Company.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 161, 19.6.2010.